

## INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

### SCOPUL MANUALULUI

Manualul de față este destinat tuturor lucrătorilor calificați care doresc să utilizeze redresoarele modulare NexSys® pentru încărcarea bateriilor NexSys.

Acest manual oferă informații despre:

- Funcțiile redresoarelor.
  - Orice ajustări necesare și modul de utilizare a redresoarelor.
- EnerSys® a realizat acest manual pentru a furniza utilizatorilor informații simple și precise dar își poate asuma răspunderea pentru eventualele interpretări greșite. Proprietarul aparatului are obligația de a păstra manualul pe tot parcursul duratei de viață a acestuia, precum și de a-l transmite cumpărătorului în cazul revânzării.

Garanția este asigurată de producător în conformitate cu reglementările în vigoare (vă rugăm să contactați unitatea de vânzări locală).

### Recomandări

Manualul trebuie citit cu atenție înainte de utilizarea aparatului și de către toate persoanele care s-ar putea servi de acesta.

Aparatul:

- Se va evita amplasarea aparatului în așa fel încât orificiile de aerisire să fie blocate de obstacole. Aparatul trebuie curățat de praf din șase în șase luni de către o persoană calificată.
- Aparatul se va utiliza cu respectarea gradului de protecție și se va feri de orice contact cu apa.
- Aparatul se va utiliza în limitele de temperatură menționate în fișa de parametri tehniči.
- Nu se va instala aparatul pe suprafețe expuse vibrațiilor (în apropierea unui compresor, motor etc.).
- Vă rugăm, instalăți încărcătorul în așa fel încât gazele acumulate în timpul încărcării să nu fie absorbite de ventilatorul acestuia.

Acest echipament nu sunt destinate utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacitate fizică și mentală reduse, care nu au experiență în utilizarea lor, cu excepția cazului în care au fost instruși să facă acest lucru de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.

### Siguranța utilizatorului

Se vor lua măsurile de precauție necesare la utilizarea aparatului în zone unde există riscul producerii unor accidente. Se va asigura o ventilație corectă a aparatului, conform normei EN 62485-3, pentru a se elibera eventualele gaze degajate. Se interzice deconectarea bateriei în timpul încărcării.

### SIGURANȚA DIN PUNCT DE VEDERE ELECTRIC

Se vor respecta legile și normele de siguranță în vigoare. Protecția instalației electrice la care este legat redresorul trebuie să fie compatibilă cu parametrii tehniči ai acestuia. Se recomandă utilizarea unei disjunctoare adaptate. Se va verifica în mod obligatoriu dacă, pentru înlocuirea siguranțelor, se utilizează siguranțe de tipul și de putere necesare. Se interzice categoric utilizarea unor siguranțe necorespunzătoare și scurtcircuitarea socului siguranțelor. Aparatul este conform normelor de siguranță Clasa 1, ceea ce înseamnă că atât aparatul, cât și sistemul de alimentare la rețea trebuie să fie legate la pământ.

**NU DESCHIDEȚI NICIODATĂ APARATUL:** Chiar dacă opriți redresorul, ar putea exista încă înaltă tensiune.

Orice operațiune de reglare, întreținere sau reparații la aparat se va realiza doar de persoanele abilitate în acest sens și care sunt conștiente de eventualele pericole.

**Apelați la un tehnician calificat al societății pentru orice problemă apărută și legătură cu punerea în funcțiune a redresorului.**

Aparatul a fost conceput pentru a fi utilizat într-un loc ferit. Este destinat exclusiv reincărcării bateriilor plumb-acid într-un mediu industrial. În momentul în care aparatul se uzează, carcasa și celelalte componente interne vor putea fi distruse prin intermediul unităților specializate. Reglementările în vigoare în țara unde se utilizează aparatul vor prevăla asupra acestui text și vor trebui respectate cu strictețe (WEEE 2002/96 CE).

Produsul descris în acest manual îi se pot aduce îmbunătățiri și/sau modificări în orice moment fără a fi necesară informarea prealabilă a producătorului, însă societatea EnerSys nu va avea obligația în acest caz să actualizeze conținutul manualului și/sau al aparatului corespunzător.

În cazul în care se solicită o operație de service, se va menționa în mod obligatoriu numărul de fabricație al aparatului.

În cazul în care redresorul urmează să fie depozitat înainte de utilizare, acesta se va păstra în ambalajul său original, bine închis. Aparatul se va păstra într-un loc curat și uscat, la o temperatură moderată (între -20°C și +40°C). Aparatele păstrate la temperaturi mai mici de 15°C se vor aduce la temperatură de funcționare în mod progresiv (în 24 de ore), pentru a se evita orice risc de formare a condensului care ar putea provoca defecțiuni electrice (mai ales scurcircuite).

### DECLARAȚIA DE CONFORMITATE



EnerSys declară că redresoarele din seria NexSys, care fac obiectul prezentei declarații, se conforță descrierile din Directivele Europene:

- **Directiva 2014/35/EU:**  
Norme de siguranță  
Standarde europene:  
- EN IEC 62368-1: 2020 + A11: 2020
- **Directiva 2014/30/EU:**  
Compatibilitate electromagnetice  
Standarde europene:  
- EN 61000-2-6: 2006  
- EN61000-6-4: 2007+A1: 2011
- **Directiva 2011/65/EU:**  
RoHS
- **Directiva 2013/35/EU:**  
CAMPURI ELECTROMAGNETICE  
Standarde europene:  
- EN62311: Octombrie 2008
- **Directiva 2014/53/EU\***  
- ETSI EN 301 489-1 V2.1.1 (2017-02)  
- ETSI EN 301 489-17 V3.1.1 (2017-02)  
- EN 300 328 V2.1.1 (2016-11)

Notă: Cablurile de curent continuu emisă câmpuri magnetice de putere redusă în imprejurimile lor (<5cm). Chiar dacă emisiile sunt sub limitele standard, persoanele care poartă implanturi medicale ar trebui să evite lucrul în apropierea redresorului în timpul încărcării.

# PREZENTARE ȘI UTILIZARE

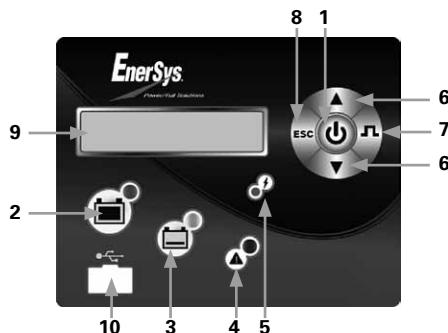
## INTRODUCERE

Seria de redresoare NexSys® permite încărcarea bateriilor de la sursa de alimentare. Recunoașterea bateriei (tensiune, capacitate, nivel de încărcare a bateriei, etc.) se face automat cu ajutorul microprocesorului aparatului. Bateria se poate gestiona în mod optim datorită analizei performante a stării sale de încărcare.

1Ph	3Ph
12V	
24V	24/36/48V
36/48V	72/80V

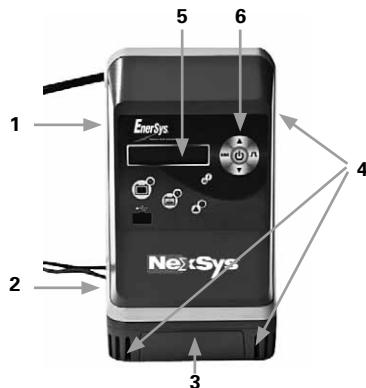
Aparatul oferă posibilitatea efectuării unor încărcări de desulfatare, egalizare și compensare.

## PANOU FRONTAL



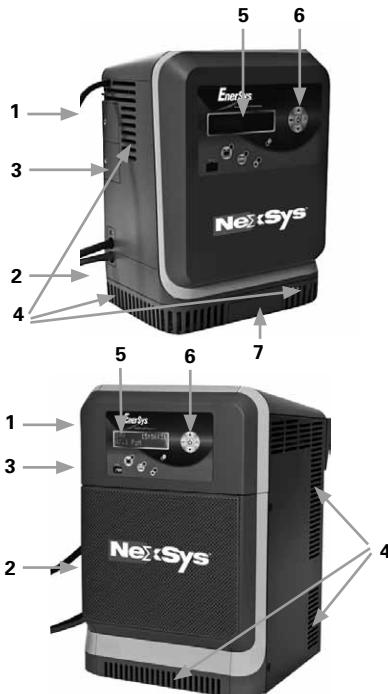
Ref afișaj	Buton/LED	Funcția	Funcția
1	Butonul Pornit/Oprit	Pornire/Oprire încărcare	anularea valorii (se apasă timp de peste 3 sec), selectarea meniului activ
2	LED verde	Baterie disponibilă	
3	LED galben	Baterie se încarcă	
4	LED roșu	Defectiune	
5	LED albastru	Sursa de curent alternativ este PORNITĂ (Aprins)	SURSA DE CURENT ALTERNATIV ESTE OPRITĂ (curentul alternativ lipsește)
6	Săgeți	Butoane de navigare	Întoarcere la începutul listei (Apăsați timp de 2 sec)
7	Buton egalizare	Pornirea unei operațiuni de egalizare	Accesarea unui submeniu
8	Esc	Pornirea unei operațiuni de egalizare	Accesarea unui submeniu
9	PANOU LCD	Arată detalii (consultați par. Afișaj LCD)	
10	Port USB	Descărcare memorii	Încărcare Firmware

## De sine stătător monofazat 1kW



Ref	Descriere
1	Cablu de alimentare c.a.
2	Cablu de ieșire c.c.
3	Suport cablu
4	Deschideri aerisire
5	PANOU LCD
6	Buton de navigare

## Dulap cu 3 nișe monofazat (2-3kW) și trifazat



Ref	Descriere
1	Cablu de alimentare c.a.
2	Cablu de ieșire c.c.
3	Port optional
4	Deschideri aerisire
5	Panou LCD
6	Butoane de navigare
7	Suport cablu (doar pentru cele monofazate)

## INSTALAREA MECANICĂ

Redresorul se va instala pe un perete sau pe pardoseală. Dacă este instalat pe un perete, asigurați-vă că acesta este ferit de vibrații și că redresorul este instalat în poziție verticală; Dacă este instalat pe pardoseală, asigurați-vă că suprafetele sunt ferite de vibrații, apă, umiditate.

**Este strict interzisă montarea redresoarelor în zone unde ar putea fi stropite cu apă.**

Redresorul se va fixa cu 2 sau 4 elemente de prindere adaptate la natura suportului. Modelul de perforare depinde de modelul de redresor (consultați fișa cu parametri tehniči).

## LEGĂTURI ELECTRICE

### La rețea

Legarea la rețeaua electrică monofazată de 230V c.a. sau trifazată de 400Vc.a. (în funcție de tipul de redresor) se va face exclusiv cu utilizarea unei prize standard și a unui disjunctor adaptat (care nu se livrează cu produsul). Consumul de curent este indicat pe plăcuța de identificare a redresorului.

### La baterie

Respectarea polarității este absolut obligatorie. Dacă inversați polaritatea, se pot întâmpla următoarele: se arde siguranța, se întrerupe încărcarea bateriei sau se afișează mesajul de defectiune DF2. Consultați secțiunea Semnificația defecțiunilor.

### Legarea la baterie

Redresorul se va lega la bateria cu ajutorul cablurilor furnizate:

- Cablul ROȘU: la borna PLUS a bateriei.
- Cablul NEGRU: la borna MINUS a bateriei.

## Pornirea încărcării

1. Conectați bateria. În cazul setării implicate (pornirea automată ACTIVĂ), redresorul va porni automat; în caz contrar, apăsați butonul Pornit/Oprit.

Afișajul va indica 3 ecrane diferite care alternează

CHARGE NXSTND Π  
27A 24.8V 0Ah

### Ecran 1:

Linie 1	Mod incărcare / Profil incărcare / Simbol egalizare (dacă a fost selectat) sau Eroare fără blocare
Linia 2	Charging current / total voltage / Ah+

CHARGE NXSTND  
32A 2.05V 00H00

### Ecran 2:

Linie 1	Mod incărcare / Profil incărcare / Simbol egalizare (dacă a fost selectat) sau Eroare fără blocare
Linia 2	Current incărcare / tensiune / celulă element / timp incărcare

CHARGE NXSTND  
32A 25% 07H

### Ecran 3:

Linie 1	Mod incărcare / Profil incărcare / Simbol egalizare (dacă a fost selectat) sau Eroare / Defecțiune fără blocare
Linia 2	Current incărcare / % incărcare / timp rămas estimat

## Finalizarea încărcării

1. Ecranul LCD vă va indica mesajul de Disponibilitate (AVAIL). Bateria este încărcată și gata de utilizare.

### 2. OPRITI încărcarea și deconectați bateria.

Pentru a opri încărcarea apăsați butonul Pornit/Oprit. Nu deconectați niciodată bateria în timpul încărcării fără a opri procesul de încărcare. Acest lucru ar putea duce la scânteie periculoase sau la deteriorarea redresorului.

### 3. Terminarea încărcării cu egalizare

Egalizarea Manuală nu se referă decât la baterile cu plumb-deschis acid ventilat. Pornirea poate fi manuală sau automată prin comutator. Toate celelalte tehnologii au un Timp de egalizare prezentat în mod automat.

Pentru a forța Egalizarea manuală, țineți apăsat butonul de egalizare (butonul din dreapta) și în același timp faceți clic pe Pornit/Oprit (numai pentru profile de încărcare inundată). Pentru modul automat, ecranul va arăta, de asemenea, următorul mesaj:

AUTO Π MTWTFSS ΠΠ

- Mod automat de egalizare
- Zilele săptămânii (simbolul de mai jos indică ziua în care este programată egalizarea (de ex. Sâmbătă și Duminică)

EQUAL.  
32A 25.1V 02H50

- În timpul egalizării
- Linia 1. Mod egalizare
- Current/Tensiunea totală/timp rămas

#### 4. Încărcarea de recuperare

Dacă a fost selectată funcția de Încărcare de recuperare, ecranul va afișa Mesajul de flotare:



- În timpul egalizării
- Linia 1. Mod Floating ON (Încărcare de recuperare)
- Curentul/Tensiunea pe element

#### 5. Terminarea încărcării fără egalizare

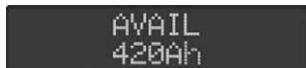
Se aprinde LED-ul verde care indică terminarea încărcării și se afișează indicația DISPO. Afișajul indică alternativ:



- Timpul cât a durat încărcarea.



- Erori fără blocare de neblocare, dacă există



- Numărul de amperi oră realimentați

#### SEMNIFFICAȚIA DEFECȚIUNILOR LCD-URILOR

Defecțiune	Cauză	ACTIONE DE REMEDIARE
Afișajul nu indică nimic și LED-ul Albastru este stins	Absența alimentării de la rețea.	Verificați tensiunea sursei de și siguranță (siguranțele) de intrare.
DF CURRENT	Apare înainte de afișarea unei defecțiuni DF1.	
DF1*	Defecțiune la redresor.	Verificați tensiunea sursei de alimentare.
DF2*	Defecțiune la redresor.	Verificați legarea corectă a bateriei (eventuala inversare a cablurilor) și siguranța de ieșire.
DF3*	Baterie nepotrivită.	Tensiunea bateriei este prea mare sau prea mică. Conectați bateria corectă la redresor.
DF4	Bateria a fost descărcată cu peste 80% din capacitate.	Se continuă încărcarea.
DF5	Este necesară verificarea bateriei.	DF5 apare când profilul de încărcare s-a obținut cu o condiție de defecțiune, care poate fi o creștere a curentului în fază de reglare demonștrând încălzirea bateriei sau o tensiune programată necorespunzătoare, sau timpul de încărcare este prea îndelungat și a depășit limita de siguranță. Verificați parametrii de încărcare (profilul, temperatura, capacitatea, cablurile). Verificați bateria (elementii defecti, temperatură ridicată, nivelul de apă).
TH*	Problema de temperatură care se traduce prin întreruperea încărcării.	Verificați dacă ventilatorul (ventilatoarele) funcționează corect și/sau dacă temperatura mediului ambient nu este prea ridicată, sau dacă nu se asigură ventilația naturală a redresorului.
MOD TH	alternând cu parametrii de încărcare - unul sau mai multe module prezintă probleme legate de temperatură - procesul de încărcare continuă - modulul (modulele) defect (e) este (sunt) afișat (e) + LED-ul roșu se aprinde intermitent.	Verificați dacă ventilatorul (ventilatoarele) funcționează corect și/sau dacă temperatura mediului ambient nu este prea ridicată, sau dacă nu se asigură ventilația naturală a redresorului. (Dacă toate Modulele prezintă probleme legate de temperatură, va urma defecțiunea A TH*).
MOD DFC	alternând cu parametrii de încărcare - unul sau mai multe module prezintă o defecțiune DF1 - procesul de încărcare continuă - modulul (modulele) defect (e) este (sunt) afișat (e) + LED-ul roșu se aprinde intermitent.	Verificați sursa de alimentare Dacă toate Modulele prezintă o Defecțiune DF1 va urma o eroare A DF1* (Defecțiune blocare).
DEF ID	defecțiune blocare - unul sau mai multe module nu sunt compatibile cu configurația redresorului (de exemplu redresor de 24V cu un modul de 48V). Acest lucru se poate întâmpla în cazul în care utilizatorul înlocuiește un modul cu un altul având o altă setare de tensiune.	Utilizați Modulul corect.

(\*): defecțiune de blocare care împiedică continuarea procesului de încărcare.

Vă rugăm să contactați departamentul service al EnerSys®.

**A se consulta fișa cu Parametri tehniči care însoțește redresorul. E.&O.E.**  
www.enersys.com